1992

A Test of Intercultural Communication Competence

Guo-Ming Chen
University of Rhode Island, gmchen@uri.edu

A Test of Intercultural Communication Competence

A Test of
Intercultural Communication Competence

Guo-Ming Chen

University of Rhode Island

Abstract

This study investigated the concept of intercultural communication competence. One hundred and forty nine foreign students and 129 Americans were asked to serve as participants in this study. The results of Pearson product-moment correlations indicated significant relationships among the seven elements of Intercultural Behavioral Assessment Indices (IBAI) developed by Ruben. Multiple stepwise regressions were also conducted to examine the predictors of the seven elements of IBAI. Finally, limitation and directions for future research are discussed.

When people sojourn in a foreign country, some adapt well to the new environment within a short period of time, while others find the new environment a nightmare. One of the main reasons why some find new environments problematic is that most familiar symbols they use in daily lives change suddenly in the strange culture. They then begin to reject, consciously or unconsciously, the new ways of life that cause discomfort.

Worse than that, some become victims of "culture shock." Symptoms of culture shock include washing hands excessively, being overly concerned with food and drinking, fearing people, being absent-minded, refusing to learn the host country's language and customs, and worrying about being robbed, cheated, or injured (Oberg, 1960; Smalley, 1963). Eventually, the only way to eliminate this problem is by returning to one's homeland. If sojourners cannot return home, the difficulty in cross-cultural adaptation may cause severe psychological or psychiatric problems such as paranoia, depression, schizophrenia, and lack of confidence (Yeh, Chu, Klein, Alexander, & Miller,

1981). These maladies suggest the importance of being competent in adaptation to new environments. Owing to the increase of face-to-face contact among people of different cultures in recent years, we live in a world that is becoming increasingly interdependent. It is therefore most urgent that we study intercultural communication competence.

Although consensus has not been reached concerning the conceptualization of intercultural communication competence, the concept has been investigated by scholars from different disciplines (e.g. Chen, 1989; Collier, 1989; Gudykunst & Hammer, 1984; Hammer, 1987, 1989; Hammer, Gudykunst, & Wiseman, 1978; Martin & Hammer, 1989; Ruben, 1976, 1977; Wiseman & Abe, 1984; Wiseman, Hammer, & Nishida, 1989). Ruben's studies are two of the earliest investigations on the concept of intercultural communication competence. Ruben identified seven elements and created a general model for intercultural communication competence. In addition, Ruben designed the Intercultural Behavioral Assessment Indices (IBAI) as the instrument of measuring intercultural communication competence. Appendix A shows a reduced version of IBAI. The purpose of this study is to examine the relationship of the seven elements of IBAI and to further investigate predictors that explain the seven elements.

Intercultural Behavioral Assessment Indices

Communication competence was conceptualized by Ruben (1976) as "the ability to function in a manner that is perceived to be relatively consistent with the needs, capacities, goals, and expectations of the individuals in one's environment while satisfying one's own needs, capacities, goals, and expectations" (p. 336). Based on this definition of communication competence, Ruben identified seven behavioral elements that make individuals function effectively in intercultural settings. The seven elements are: display of respect, interaction posture, orientation to knowledge, empathy, role behaviors, interaction management, and tolerance of ambiguity.

Display of respect refers to "the ability to express respect and positive regard for another person" (Ruben, 1976, p. 339). This element includes behavioral cues such as eye contact, body posture, voice tone and pitch, and general displays of interest in the interaction. Interaction posture refers to "the ability to respond to others in a descriptive, nonevaluating, and nonjudgmental way" (p. 340). According to Ruben, the more competent the individuals are, the more descriptive and less evaluative or judgmental they are.

Orientation to knowledge refers to the ability to recognize "the extent to which knowledge is individual in nature" (p. 340). The hierarchical order for individuals in intercultural communication is first and foremost, intrapersonal orientation, then interpersonal orientation, cultural orientation, and last, physical orientation. Empathy is the ability to "put oneself in another's shoes" (p. 340). A highly empathic individual usually responds accurately to "apparent and less apparent expressions of feeling and

thought by others" and usually "projects interest and provides verbal and nonverbal cues that he or she understands the state of affairs of others" (p. 349).

Role behaviors refer to the ability to be functionally flexible in different group situations. Role behaviors were classified into task roles, relational roles, and individualistic roles. For the task roles a competent person shows the ability to complete tasks such as "initiation of ideas, requesting further information or facts, seeking of clarification or group tasks, clarification of task-related issues, evaluation of suggestions of others, or focusing group on task" (p. 350). For relational roles a competent person shows the ability to lead the group to outcomes such as "harmonizing and mediating scraps and/or conflicts between group members, attempts to regulate evenness of contributions of group members," offers comments "relative to the group's dynamics," displays "indications of a willingness to compromise own position for the sake of group consensus," (p. 350) and displays interests. For individualistic roles, a competent person would not show behaviors such as resistance to other's ideas, attempting to call attention to him or herself, manipulation of the group, and avoidance of participation in the group activities. Because task and individualistic roles did not show a satisfactory level of reliability in Ruben's study, only the relational role was used in the present study.

Interaction management refers to the ability to take "turns in discussion and initiating and terminating interaction based on a reasonably accurate assessment of the needs and desires of others" (p. 341). A competent person with high interaction management skill is always concerned with "the interests, tolerances, and orientation of others who are party to discussions" (p. 350).

Finally, tolerance of ambiguity refers to the ability "to react to new and ambiguous situations with little visible discomfort" (p. 341). A competent person with high ambiguity tolerance tends to adapt to the demands of the new situation quickly without "noticeable personal, interpersonal, or group consequences" (p. 352).

Based on the seven elements, Ruben (1976) developed the Intercultural Behavioral Assessment Indices for the measurement of intercultural communication competence. Ruben found that the IBAI could be easily administered by untrained observers with efficiency and reliability. In order to examine the components of IBAI a research question was advanced:

RQ1: What are the relationships among the seven elements of IBAI?

Elements Related to Intercultural Communication Competence

The seven elements of intercultural communication competence identified by Ruben emphasized the behavioral perspective of communication competence. In addition to these communication skills, a number of elements essential to

communication competence were also specified by scholars from different disciplines. Those major elements include self-disclosure (Bochner & Kelly, 1974), self-consciousness (Spitzberg & Cupach, 1984), social relaxation (Wiemann, 1977), behavioral flexibility (Martin, 1987), interaction involvement (Cegala, 1981), and the abilities to deal with social difficulties in the host culture (Furnham & Bochner, 1982).

Self-disclosure refers to the process of revealing personal information to one's partners who are not likely to know from other sources (Pearce & Sharp, 1973). According to Bochner and Kelly (1974), self-disclosure is one of the main elements in communication competence. In addition, Parks (1976) indicated that self-disclosure can lead individuals to achieve their goals in communication. However, self-disclosure must be regulated by the norm of appropriateness in which individuals judge the degree of disclosure for a given situation.

Self-consciousness is the ability to know or to monitor oneself. Self-consciousness can help individuals to implement conversationally competent behaviors in interaction (Spitzberg & Cupach, 1984) and to adjust better in other cultures (Brislin, 1979; Gudykunst, Hammer, & Wiseman, 1977; Triandis, 1977a).

Social relaxation refers to low levels of communication anxiety. It is assumed that an individual would experience anxiety crises during the initial period of sojourning in a new culture (Gudykunst & Hammer, 1988; Hammer, 1989). Spitzberg and Cupach (1984) indicated that socially relaxed persons are those who are able to get rid of behaviors such as undue perspiration, shakiness, postural rigidity, self and object adapters, and minimal response tendencies when communicating with other persons. Wiemann (1977) also indicated that competent persons must know how to handle behaviors such as rocking movements, leg and foot movements, body lean, speech rate, speech disturbances, hesitations, and nonfluencies, and how to manipulate objects.

Behavioral flexibility is the ability to behave appropriately in different situations (Bochner & Kelly, 1974). This is similar to Parks' (1976) creativity and flexibility dimension. Parks felt that, for creativity and flexibility, an individual must demonstrate ability to be accurate and "flexible in attending to information," to be flexible "in the response repertoire," and to be flexible "in selecting strategies" in order to achieve personal goals in communication (p. 16). This ability of behavioral flexibility was found to be one of the dimensions of intercultural communication competence (Martin, 1987). Wiemann (1977) as well indicated that behavioral flexibility consists of verbal immediacy cues and the alternation and co-occurrence of specific speech choices that mark the status and affiliative relationships of interactants. Moreover, Wheeless and Duran (1982) proposed adaptability as one of the dimensions of communicative competence. According to them, communication adaptability focuses on the variety of individual experiences and "the ability to be flexible and feel comfortable with a variety of people" (p. 55)

Interaction involvement is the ability to be attentive, responsive, and perceptive in interaction. Cegala (1981) found that interaction involvement is one of the dimensions of communication competence. The dimension mainly emphasizes individual empathic and other-oriented ability in interaction.

Finally, the ability to deal with social difficulties caused by the host culture is one way to help sojourners psychologically acclimate to a new environment. According to Furnham (1986, 1987) and Furnham and Bochner (1982), psychological adaptation is typically associated with personal ability to deal with situations such as frustration, stress, alienation, and ambiguity caused by the host culture. That is, psychological adaptation indicates how individuals deal with the so-called ''social difficulties.'' Furnham and Bochner's (1982) study has shown that the bigger the difference between the host culture and the sojourner's culture, the greater the social difficulty. The study also demonstrated that foreign students experience greater social difficulty than do the host culture students.

Since these elements are related to communication competence, one might ask how could these elements explain Ruben's seven elements of intercultural communication competence. In order to examine this problem a research question was proposed as follows:

RQ2: Which of the elements related to communication competence best predict the seven elements of IBAI?

Methods

Respondents and Procedures

Respondents were 149 foreign students studying in the United States. Among them, 55 were females and 94 were males. In addition to the foreign student subjects, 149 Americans, identified by the foreign student subjects as persons who knew them well, were asked to serve as raters in the study. Among the 149 Americans, 129 persons agreed to participate in this project.

Measurement

Foreign students were asked to complete five questionnaires to measure the above-mentioned elements that are related to communication competence. The 31-item General Disclosure Scale (GDS) developed by Wheeless (1978) was used to measure the foreign student subjects' general tendency of disclosure to Americans. The scale consists of five dimensions: amount of disclosure, consciously intended disclosure, honesty/accuracy of disclosure, positiveness/negativeness of disclosure, and depth/intimacy of disclosure.

Wheeless (1978) has found that the GDS could predict some of the variables related to interpersonal solidarity. In addition, Wheeless and Grotz's (1976) earlier study leading to the development of the GDS showed that a self-report self-disclosure measure about a specific target person could be used to measure intent and amount of disclosure; these were related to level of trust in the target person. The coefficient alphas of the five dimensions of GDS ranged from .72 to .88 in the present study.

The 23-item Self-Consciousness Scale, developed by Fenigstein, Scheier and Buss (1975), was used to measure the foreign student subjects' self-consciousness and social relaxation. The scale consists of three dimensions: private self-consciousness, public self-consciousness, and social anxiety.

Private self-consciousness is concerned with the attention to one's inner thoughts and feelings. Public self-consciousness is concerned with general awareness of the self as a social object, one that has an effect on others. Social anxiety is concerned with discomfort people experience in the presence of others. The social-anxiety dimension was used to measure the degree of social relaxation in this study.

Fenigstein's (1974) study has found that women who had high public self-consciousness were more sensitive to rejection by a peer group, and people who were high in private self-consciousness were more responsive to their transient affective state. The coefficient alphas of the scales in this study were .70 for private self-consciousness, .84 for public self-consciousness, and .77 for social anxiety.

The 18-item Interaction Involvement Scale, developed by Cegala (1981), was used to measure the foreign student subjects' interaction involvement ability. The scale consists of three dimensions: responsiveness, perceptiveness, and attentiveness. Responsiveness refers to mental ability to know what to say and when to say it in communication; perceptiveness refers to the ability to organize the meaning of interaction; and attentiveness refers to the concentration of one's mind on the conversation in the process of communication.

The dimensions of interaction involvement were found to be related to variables such as empathy, behavioral flexibility, interaction management, support, social relaxation, extroversion, neuroticism, self-consciousness, and communication apprehension (Cegala, Savage, Brunner, & Conrad, 1982; Wiemann, 1977). The coefficient alphas for the three dimensions in this study were .80 for responsiveness, .82 for perceptiveness. and .65 for attentiveness.

The 20-item Communicative Adaptability Scale, developed by Wheeless and Duran (1982), was used to measure the foreign student subjects' degree of behavioral flexibility and adaptability. The scale consists of two dimensions: communication adaptability and rewarding impression. According to Wheeless and Duran, communication adaptability focuses on the variety of individual experiences and "the ability to be flexible and feel comfortable with a variety of people" (p. 55), and

rewarding impressions center around "the themes of being other-oriented, sensitive to others, and providing positive feelings toward others" (p. 55).

Studies by Duran (1983) and Wheeless and Duran (1982) indicated that masculinity characteristics were highly correlated with communication adaptability; femininity characteristics were highly correlated with the rewarding impressions; and androgynous individuals scored high on both dimensions. The coefficient alphas of the three dimensions in this study were .88 for communication adaptability, and .85 for rewarding impressions.

The 26-item Social Situations Questionnaire, developed by Furnham and Bochner (1982), was used to measure the foreign student subjects' ability to deal with social difficulties caused by the host culture. The questionnaire consists of six dimensions: formal relations, managing intimate relationships, public rituals, initiating contact, public decision-making, and assertiveness.

Formal relations refer to individuals' knowledge for acting appropriately in the formal situations in the host culture; managing intimate relationships refers to the ability to make friends with the host nationals; public rituals refer to the ability to use the public or private facilities in the host culture; initiating contact deals with the degree of self-disclosure to the host nationals; public decision-making involves the ability to make a decision publicly in the host culture; and assertiveness deals with the ability to handle the hostility or rudeness caused by the host nationals. Furnham and Bochner (1982) have reported that social difficulty was a positive function of culture distance. In other words, the larger the difference between the host culture and the sojourner's culture, the greater the social difficulty sojourners would experience. The coefficient alphas of the six dimensions in this study ranged from .69 to .87.

Finally, the 129 American raters were asked to rate the foreign student subjects on seven items of IBAI, The scores obtained from IBAI constituted the degree of intercultural communication competence of foreign student subjects within the American environment. The coefficient alphas of IBAI was .80 in this study.

Results

In order to examine the relationships among the seven elements of IBAI. Pearson product-moment correlations were computed. The results are summarized in Table 1.

TABLE 1

Pearson Correlation Coefficients for the Seven Elements of IBAI

Variables	2	3	4	5	6	7
1. Display of Respect	.45	.36	.60	.45	.46	.37

2. Interaction Posture	.37	.32	.55	.44	.35
3. Orientation to Knowledge		.26	.31	.21	.34
4. Empathy			.39	.33	.41
5. Relational Roles Behavior				.40	.32
6. Interaction Management					.29
7. Tolerance of Ambiguity					—

Note: N = 129. p < .01

The results indicated that display of respect was significantly correlated with interaction posture (r = .45, p < .01), orientation to knowledge (r = .36, p < .01), empathy (r = .60, p < .01), relational roles behavior (r = .45, p < .01), interaction management (r = .46, p < .01), and tolerance of ambiguity (r = .37, p < .01).

Interaction posture was significantly correlated with orientation to knowledge (r = .37, p < .01), empathy (r = .32, p < .01). relational roles behavior (r = .55, p < .01), interaction management (r = .44, p < .01), and tolerance of ambiguity (r = .35, p < .01). Orientation to knowledge was significantly correlated with empathy (r = .26, p < .01), relational roles behavior (r = .31, p < .01), interaction management (r = .21, p < .01), and tolerance of ambiguity (r = .34, p < .01).

Empathy was significantly correlated with relational roles behavior (r = .26, p < .01), interaction management (r = .33, p <.01), and tolerance of ambiguity (r = .41, p < .01), Relational roles behavior was significantly correlated with interaction management (r = .40, p < .01) and tolerance of ambiguity (r = .32, p < .01). Lastly, interaction management was significantly correlated with tolerance of ambiguity (r = .29, p <.01).

The purpose of research question 2 is to find out which measure of the elements relating to communication competence best predicts the seven elements of IBAI. Stepwise multiple regression analyses were conducted to examine this question. Each of the seven elements of IBAI were regressed to the measures of the elements relating to communication competence. The results are presented in Table 2 on the next page.

The results indicated that display of respect was best predicted by assertiveness, rewarding impressions, perceptiveness, and social anxiety. Orientation to knowledge was best predicted by amount of self-disclosure. Relational role behavior was best predicted by public rituals, rewarding impressions, and social anxiety. Interaction management was best predicted by responsiveness and social anxiety. Finally, tolerance of ambiguity was best predicted by public rituals.

Discussion

The purpose of this investigation was to examine the elements of intercultural communication competence. The basis of the research began with Ruben's work on the seven elements of IBAI and tested the relationships of the seven elements with other related variables.

71

TABLE 2

Summary of Stepwise Multiple Regressions Analysis

Source of Variance	R	R^2	F	P	Beta
Display of Respect					
Assertiveness	.18	.03	4.82	.02	-.18
Rewarding Impressions	.29	.09	6.76	.01	.24
Perceptiveness	.35	.12	6.57	.01	-.20
Social Anxiety	.38	.15	6.20	.01	.17
Orientation to Knowledge					
Amount of Disclosure	.16	.03	3.93	.05	.16
Relational Roles Behavior					
Public Rituals	.22	.05	7.13	.01	.22
Rewarding Impressions	.27	.07	5.75	.01	.16
Social Anxiety	.32	.10	5.51	.01	.18
Interaction Management					
Responsiveness	.22	.05	7.17	.01	.22
Social Anxiety	.28	.08	6.05	.01	.20
Tolerance of Ambiguity					
Public Rituals	.19	.04	5.44	.02	.19

Note: N = 149.

The first research question examined the relationships among the seven elements of IBAI. Significant correlations were found among the seven elements. Because most of the seven elements of IBAI were behavioral and concerned a sojourner's communication skills that are important in the process of communication, it is not surprising to find that positive relationships exist among them. The results support studies conducted by different scholars. For instance, Sewell and Davidsen (1956) and Deutsch and Won (1963) indicated that a sojourner with good communication skills is especially satisfied and psychologically adjusted in another culture. Ruben and Kealey's

study (1979) showed that empathy and interaction were two of the communication skills significantly related to cultural shock.

Hammer, Gudykunst, and Wiseman (1978) indicated that the sojourner's effective communication skills are the basis of being aware of another culture. The authors specifically mentioned that communication skills such as interaction posture and interaction management are necessary for sojourners to gather information about various aspects of the host cultures to interact effectively with people from the host culture. Research from Martin and Hammer (1989), Spitzberg (1989), and Wiseman, Hammer, and Nishida (1989) also supported the important role communication skills play in the process of intercultural communication.

Results from analyses of the second research question show predictors of the seven elements of IBAI. Those predictors for display of respect include assertiveness, rewarding impressions, perceptiveness, and social anxiety. This indicates that individuals with the abilities of speaking out for themselves in the face of rudeness or hostility, of being able to show positive messages to support their counterparts, and of being less anxious in communication tend to express respect and positive regard for another persons in intercultural interaction. These predictors have been found to be related to communication competence (Dodd, 1991; Furnham & Bochner, 1982; Parks, 1976; Wiemann, 1977).

Orientation to knowledge was best predicted by amount of disclosure. According to Ruben (1976), people use different terms to describe themselves and the world around them. The more individuals talk on the basis of personal perspective, the easier they will adapt to a new culture. This might be the reason why amount of self-disclosure is correlated with orientation to knowledge.

Relational roles behavior and tolerance of ambiguity were best predicted by public rituals. According to Furnham and Bochner (1982), public rituals refer to the degree of sojourner's familiarity with private and public facilities in the host culture. The lack of understanding of public rituals increases the uncertainty level and negatively affects the establishment of relationships with the host nationals. Mikes (1966) indicated that this is a major source of cross-cultural misunderstanding and difficulty.

Lastly, interaction management was best predicted by responsiveness. Responsiveness is a component of interaction involvement. According to Cegala (1981, 1984), interaction involvement refers to individuals' empathic and other-oriented abilities in communication. This concept is very close to interaction management (Chen, 1990). In other words, in order to take turns in conversation, one has to know how to respond appropriately to the messages.

A limitation of the study is that most of the components of IBAI focus on behavioral aspects of intercultural communication. Many studies (e.g. Chen, 1989; Hall, 1959; Hammer,1989; Spitzberg, 1989; Turner, 1968) have shown that, in addition to communication skills, other abilities such as personal attributes, psychological

acclimation, and cultural awareness are also indispensable for being competent in different cultures. This is especially important when these components of intercultural communication competence are applied to intercultural training programs. According to Bennet (1986), in the intercultural communication program, training examines how individuals can better adapt to a new environment. The training aims to integrate the conceptual groundwork and requires individuals to demonstrate behaviors outside the program. In other words, in order to be competent in intercultural settings, individuals must possess the conceptual "why" and behavioral "how" elements regarding the host culture.

The conceptual abilities, as a precursor of the behavioral skills, are based on four training approaches: cognitive, affective, self-awareness, and cultural awareness (Bennet, 1986; Brislin, 1989; Triandis, 1977b). The cognitive approach focuses on the understanding of a culture's people, customs, institutions, and values. Downs (1969) indicated that this approach often uses lectures, readings, films, and other multimedia presentations to transmit information. The affective approach usually applies simulation methods to create a specific environment or situation that is as similar as possible to that of the host culture, and requires participants to be actively involved in the learning process. The self-awareness approach assumes that individuals who know themselves better will know their culture better and will consequently be more competent in other culture. Finally, the cultural-awareness approach is designed to give participants with general cultural information. This approach requires participants understand their own cultural values and examine contrasts with the host culture in order to apply the insights to improve intercultural competence. Future research concerning intercultural communication competence should take all these elements into consideration.

References

Bennet, J. M.
  1986   Modes of cross-cultural training: Conceptualizing cross-cultural training as
          education. *International Journal of Intercultural Relations, 10,* 117–34.
Bochner, A. P., & Kelly, C. W.
  1974   Interpersonal competence: Rationale, philosophy, and implementation of a
          conceptual framework. *Speech Teacher, 23,* 279–301.
Brislin, R. W.
  1979   Orientation programs for cross-cultural preparation. In A. J. Marsella, R. G.
          Tharp, & T. J. Ciborowski (Eds.), *Perspectives on cross-cultural psychology* (pp.
          287–303). New York: Academic Press.
  1989   Intercultural communication training. In M. K. Asante & W. B. Gudykunst
          (Eds.), *Handbook of international and intercultural communication* (pp. 441–
          460). Newbury Park, CA: Sage.
Cegala, D. J.
  1981   nteraction involvement: A cognitive dimension of communicative
          competence. *Communication Education, 30,* 109–21.
  1984   Affective and cognitive manifestations of interaction involvement during
          unstructured and competitive interaction. *Communication Monographs, 51*,
          320–38.
Cegala, D. J., Savage, G. T., Brunner, C. C., & Conrad, A. B.
  1982   An elaboration of the meaning of interaction involvement: Toward the
          development of a theoretical concept. *Communication Monographs, 49,* 229–48.
Chen, G. M.
  1989   Relationships of dimensions of intercultural communication competence.
          Communication Quarterly, 37   (2), 118–33.
  1990   Intercultural communication competence: Some perspectives of research.
          Howard Journal of Communications, 2, 243–61.
Collier, M. J.
  1989   Cultural and intercultural communication competence: Current approaches
          and directions for future research. *International Journal of Intercultural
          Relations, 13,*   287–302.
Deutsch, S. E., & Won, G. Y. M.
  1963   Some factors in the adjustment of foreign nationals in the United States.
          Journal of Social Issues, 19, 115–22.

Dodd, C. H.
  1991   *Dynamics of intercultural communication.* Dubuque, IA: Wm. C. Brown.
Downs, J. F.

1969   Fables, fancies and failures in cross-cultural training. *Trends, 2*, 3.

Duran, R. L.
   1983   Communicative adaptability: A measure of social communicative competence. *Communication Quarterly, 31*, 320–26.

Fenigstein, A.
   1974   *Self-consciousness, self-awareness and rejection.* Unpublished doctoral dissertation, University of Texas.

Fenigstein, A., Scheier, M. F., & Buss, A. H.
   1975   Public and private self-consciousness: Assessment and theory. *Journal of Consulting and Clinical Psychology, 43*, 522–27.

Furnham, A.
   1986   *Cultural shock: Psychological reactions to unfamiliar environments.* New York: Methuen.
   1987   The adjustment of sojourners. In Y. Y. Kim & W. B. Gudykunst (Eds.), *Cross-cultural adaptation: Current approaches* (pp. 42–61). Beverly Hills, CA: Sage.

Furnham, A., & Bochner, S.
   1982   Social difficulty in foreign culture: An empirical analysis of culture shock. In S. Bochner (Ed.), *Cultures in contact: Studies in cross-cultural interaction.* New York: Pergamon Press.

Gudykunst, W. B., & Hammer, M. R.
   1984   Dimensions of intercultural effectiveness: Culture specific or culture general? *International Journal of Intercultural Relations, 8*, 1–10
   1988   Strangers and hosts: An uncertainty reduction based theory of intercultural adaptation. In Y. Y. Kim & W. B. Gudykunst (Eds.), *Cross-cultural adaptation: Current approaches* (pp. 106–39). Beverly Hills, CA: Sage.

Gudykunst, W. B., Hammer, M. R., & Wiseman, R. L.
   1977   An analysis of an integrated approach to cross-cultural training. *International Journal of Intercultural Relations, 8*, 1–10.

Hall, E. T.
   1959   *The silent language.* Garden City, NY: Doubleday.
   1976   *Beyond culture.* Garden City, NY: Anchor.

Hammer, M.
   1987   Behavioral dimensions of intercultural effectiveness: A replication and extension. *International Journal of Intercultural Relations, 11*, 65–88.
   1989   Intercultural communication competence. In M. K. Asante & W. B. Gudykunst (Eds.), *Handbook of international and intercultural communication* (pp. 247–60). Newbury Park, CA: Sage.

Hammer, M., Gudykunst, W., & Wiseman, R.

1978   Dimensions of intercultural effectiveness. *International Journal of Intercultural Relations, 2,* 382–93.

Martin, J. N.
1987   The relationships between student sojourner perceptions of intercultural competencies and previous sojourn experience. *International Journal of Intercultural Relations, 11,* 337–55 .

Martin, J. N., & Hammer, R. M.
1989   Behavioral categories of intercultural communication competence: Everyday communicator's perception. *International Journal of Intercultural Relations, 13,* 302–32.

Oberg, K.
1960   Culture shock : Adjustment to new cultural environment. *Practical Anthropology, 7,* 177-82.

Parks, M. R.
1976   Communication competence. Paper presented at the meeting of the Speech Communication Association, San Francisco. December.

Pearce, W. B., & Sharp, S. M.
1973   Self-disclosing communication. *Journal of Communication, 23,* 407–25.

Ruben, B. D.
1976   Assessing communication competency for intercultural adaptation. *Group & Organization Studies, 1,* 334 – 54 .

1977   Guidelines for cross-cultural communication effectiveness. *Group & Organization Studies, 2,* 470–79.

1989   The study of cross-cultural competence: Traditions and contemporary issues. *International Journal of Intercultural Relations, 13,* 229–40.

Ruben, B. D., & Kealey, D. J.
1979   Behavioral assessment of communication competency and the prediction of cross-cultural adaptation. *International Journal of Intercultural Relations, 3,* 15–47.

Sewell, W. H., & Davidsen, O. M.
1956   The adjustment of Scandinavian students. *Journal of Social Issues, 12,* 9–19.

Smalley, W. A.
1963   Culture shock, language shock, and the shock of self-discovery. *Practical Anthropology, 10* (1), 49–56.

Spitzberg, B. H.
1989   Issues in the development of a theory of interpersonal competence in the intercultural context. *International Journal of Intercultural Relations, 13,* 241–68.

Spitzberg, B. H., & Cupach, W. R.
1984   *Interpersonal communication competence.* Beverly Hills, CA: Sage.

Triandis, H. C.
    1977a   Subjective culture and interpersonal relations across cultures. In L. Loeb-Adler (Ed.), Issues in cross-cultural research. *Annals of the New York Academy of Sciences, 285,* 418–34.
    1977b   Theoretical framework for evaluation of cross-cultural training effectiveness. *International Journal of Intercultural Relations. 1,* 195–213.

Turner, C. V.
    1968   The Sinasina "Big Man" complex: A central culture theme. *Practical Anthropology, 15,* 16–23.

Wheeless, L. R.
    1978   A follow-up study of the relationships among trust, disclosure, and interpersonal solidarity. *Human Communication Research, 4* (2), 143–57.

Wheeless, E. W., & Duran, R. L.
    1982   Gender orientation as a correlate of communicative competence. *Southern Speech Communication Journal. 48,* 51–64.

Wheeless, L. R., & Grotz, J.
    1977   The measurement of trust and its relationship to self-disclosure. *Human Communication Research, 3,* 250–57.

Wiemann, J. M.
    1977   Explication and test of model of communication competence. *Human Communication Research, 3,* 195–213.

Wiseman, R. L., & Abe, H.
    1984   Finding and explaining differences: A reply to Gudykunst and Hammer. *International Journal of Intercultural Relations, 8,* 11–6.

Wiseman, R. L., Hammer, M. R., & Nishida, H.
    1989   Predictors of intercultural communication competence. *International Journal of Intercultural Relations, 13,* 349–70.

Yeh, E., Chu, H., Klein, M. H., Alexander, A. A., & Miller, M. H.
    1981   Psychiatric implications of cross-cultural education: Chinese students in the United States. In S. Bochner (Ed.), *The mediating person: Bridges between cultures* (pp. 136–68). Cambridge: Schenkman.

APPENDIX A

A REDUCED VERSION OF THE INTERCULTURAL BEHAVIORAL ASSESSMENT INDICES

A.   Respect

Instructions: There are different degrees to which individuals express respect or positive regard for other persons around them. These behaviors may take many forms, ranging from verbal and nonverbal expressions of minimal interest and regard to statements, gestures, and tones that are extremely supportive and demonstrate high regard and respect. Please indicate on a 1 to 5 continuum which pattern of expression was most characteristic of the person.

1. The verbal and nonverbal expressions of the individual suggest a *clear lack of respect and negative regard* for others around him or her.
2. The individual responds to others in a way that communicates *little respect* for others' feelings, experiences, or potentials.
3. The individual indicates *some respect* for others' situations and some concern for their feelings, experiences, and potentials.
4. The individual indicates a *concern* for the feelings, experiences, and potentials of others.
5. The individual indicates a *deep respect* for the worth of others as persons of high potential and worth.

B.   Interaction Posture

Instructions: Responses to another person or persons in an interpersonal or group situation range from *descriptive, nonvaluing* to *highly judgmental.* Indicate on a 1 to 4 continuum which interaction pattern was most characteristic of the person.

1. *High Evaluation.* The individual appears to measure the contributions of others in terms of a highly structured, predetermined framework of thoughts, beliefs, attitudes, and values.
2. *Evaluative.* The individual measures the responses and comments of others in terms of a predetermined framework of thoughts, beliefs, and ideas.
3. *Evaluative-Descriptive.* The individual offers evaluative responses, but they do not appear to be very rigidly held. The responses seem open to negotiation and modification.

4. *Descriptive.* The individual provides evaluative responses, but only after gathering enough information to provide a response that is appropriate to the persons involved.

C.　Orientation to Knowledge

Instructions. Different people explain themselves and the world around them in different terms. Some personalize their explanations, knowledge, and understandings, prefacing their statements with phrases such as "I feel" or "I think" and might say "I don't like Mexican food." Others tend to generalize their explanations, understandings, and feelings, using statements such as "It's a fact that," "It's human nature to," etc. This pattern could lead an individual to say "Mexican food is very disagreeable," indicating that the food is the basis of the problem rather than the person's own tastes. For each individual, indicate on a 1 to 4 continuum the pattern of expression that was most characteristic of the person.

1. *Physical Orientation.* The individual assumes other people will always share the same perceptions, attitudes, and feelings.
2. *Cultural Orientation.* The individual assumes that persons of similar cultural heritage will always share the same perceptions.
3. *Interpersonal Orientation.* The individual assumes that others in an immediate group will share the same perceptions, feelings, or thoughts.
4. *Intrapersonal Orientation.* The individual sees that differences in perception between people are not problematical.

D.　Empathy

Instructions. Individuals differ in their ability to project an image that suggests they understand things from another person's point of view. Some individuals seem to communicate a fairly complete awareness of another person's thoughts, feelings, and experience; others seem unable to display any awareness of another's thoughts, feelings, or state of affairs. For each individual, indicate on a 1 to 5 continuum which pattern of behavior was most characteristic of the person.

1. *Low-Level Empathy.* The individual indicates little or no awareness of even the most obvious, surface feelings and thoughts of others.
2. *Medium-Low Empathy.* The individual displays some awareness of obvious feelings and thoughts of others.
3. *Medium Empathy.* The individual predictably responds to others with reasonably accurate understandings of the surface feelings of others.
4. *Medium-High Empathy.* The individual displays an understanding of responses of others at a deeper-than-surface level.

5. *High Empathy.* The individual appears to respond with great accuracy to apparent and less apparent expressions of feelings and thoughts of others.

E.   Role Behavior

Relational Roles. Individuals differ in the extent to which they devote effort to building or maintaining relationships within a group. Group-development activities, as they are sometimes termed, may consist of verbal and nonverbal displays that provide a supportive climate for the group members and help to solidify the group's feelings of participation. Behaviors that lead to these outcomes include harmonizing and mediating scraps and/or conflicts between group members, attempts to regulate evenness of contributions of group members, comments offered relative to the group's dynamics, and indications of a willingness to compromise own interest. Indicate on the 1 to 5 continuum with 1 representing "never" and 5 representing "continually."

F.   Interaction Management

Instructions: People vary in their skill at "managing" interactions in which they take part. Particularly with regard to taking turns in discussion and *initiating and terminating interaction based upon the need of others,* some individuals display great skill. Indicate on the 1 to 5 continuum which pattern was most characteristic of the person.

1. *Low Management.* The individual is unconcerned with taking turns in discussion.
2. *Moderately Low Management.* The individual is minimally concerned with taking turns in discussion.
3. *Moderate Management.* The individual is somewhat concerned with taking turns in discussion.
4. *Moderately High Management.* The individual is quite concerned with taking turns in discussion.
5. *High Management.* The individual is extremely concerned with providing equal opportunity for all participants to share in contributions to discussion.

G.   Ambiguity Tolerance

Instructions: Some persons react to new situations with greater comfort than others. Some individuals are excessively nervous, highly frustrated, and/or hostile toward the new situation and/or the persons who may be present. Other persons encounter new situations as a challenge; they appear to function best wherever the unexpected or unpredictable may occur and quickly adapt to the demands of changing

environments. On the 1 to 5 continuum, indicate the manner in which the person observed seemed to respond to new and/or ambiguous situations.

1. *Low Tolerance.* The individual seems quite troubled by new and/or ambiguous situations and exhibits excessive nervousness and frustration.
2. *Moderately Low Tolerance.* The individual seems somewhat troubled by new and/or ambiguous situations and exhibits nervousness and frustration.
3. *Moderate Tolerance.* The individual reacts with moderate nervousness and frustration to new or ambiguous situations but adapts to these environments with reasonable speed and resilience.
4. Moderately High Tolerance. The individual reacts with some nervousness and frustration to new or ambiguous situations. He or she adapts to the situation quite rapidly, with no personal expression of hostility.
5. High Tolerance. The individual reacts with little or no nervousness or frustration to new or ambiguous situations.